

No. 22380. CONVENTION ON A CODE OF CONDUCT FOR LINER CONFERENCES. CONCLUDED AT GENEVA ON 6 APRIL 1974<sup>1</sup>

N° 22380. CONVENTION RELATIVE À UN CODE DE CONDUITE DES CONFÉRENCES MARITIMES. CONCLUE À GENÈVE LE 6 AVRIL 1974<sup>1</sup>

#### ACCESSION

*Instrument deposited on:*

31 March 1986

KUWAIT

(With effect from 30 September 1986.)

With the following declaration:

#### ADHÉSION

*Instrument déposé le :*

31 mars 1986

KOWEÏT

(Avec effet au 30 septembre 1986.)

Avec la déclaration suivante :

[ARABIC TEXT — TEXTE ARABE]

ان انضمام دولة الكويت لاتفاقية مدونه قواعد السلوك لاتحادات الخطوط البحريه لايحوى باية حال معنى اعتراف حكومة دولة الكويت باسرائيل ، ولايؤدى الى دخول الكويت معها في معاملات مما تنظمه احكام هذه الاتفاقية .

[TRANSLATION<sup>2</sup> — TEADUCTION<sup>3</sup>]

It is understood that the accession of the State of Kuwait to the Convention on A Code For Liner Conferences does not mean in any way a recognition of Israel by the Government of the State of Kuwait.

Furthermore, no treaty relations will arise between the State of Kuwait and Israel.

*Registered ex officio on 31 March 1986.*

[TRADUCTION — TRANSLATION]

Il est entendu que l'adhésion de l'Etat du Koweït à la Convention relative à un code de conduite des Conférences maritimes n'implique aucunement la reconnaissance d'Israël par le Gouvernement koweïtien.

De plus, aucune relation conventionnelle ne surviendra entre l'Etat du Koweït et Israël.

*Enregistré d'office le 31 mars 1986.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1334, p. 15, and annex A in volumes 1365, 1398, 1401, 1408 and 1413.

<sup>2</sup> Translation supplied by the Government of Kuwait.

<sup>3</sup> Traduction fournie par le Gouvernement koweïtien.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1334, p. 15, et annexe A des volumes 1365, 1398, 1401, 1408 et 1413.